

NEGERI TERENGGANU DARUL IMAN

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF TERENGGANU DARUL IMAN GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 57

8hb April 2004

TAMBAHAN

Bil. 8

No. 1

No. 304.

PERISYTIHARAN

Oleh Duli Yang Maha Mulia AL-WATHIQU BILLAH AL-SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN, Darjah Utama Kerabat Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.T.), Darjah Kerabat Diraja Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.R.), Darjah Utama Seri Mahkota Negara (D.M.N.), Darjah Seri Setia Sultan Mizan Zainal Abidin Terengganu Yang Amat Terpilih (S.S.M.Z.), Darjah Seri Setia Sultan Mahmud Terengganu Yang Amat Terpuji (S.S.M.T.), Darjah Seri Paduka Mahkota Terengganu Yang Amat Dihormati (S.P.M.T.), Darjah Kerabat Baginda Syed Putra Perlis (D.K. (Perlis)), Darjah Kerabat Johor Yang Amat Dihormati (D.K. (Johor)), Darjah Kerabat Mahkota Brunei (D.K.M.B. (Brunei)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Perak (D.K. (Perak)), Darjah Kerabat Negeri Sembilan Yang Amat Dihormati (D.K. (Negeri Sembilan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kedah (D.K. (Kedah)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kelantan (D.K. (Kelantan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Selangor (D.K. (Selangor)), Darjah Seri Paduka Mahkota Johor (S.P.M.J.), IBNI AL-MARHUM SULTAN MAHMUD AL-MUKTAFI BILLAH SHAH, Sultan dan Yang Dipertuan bagi Negeri Terengganu Darul Iman serta segala Jajahan Takluknya.



SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN
Sultan Terengganu

BAHAWASANYA adalah diperuntukkan oleh Fasal 44 (1) Undang-Undang Bagi Diri Kerajaan Terengganu (Bab Yang Pertama) bahawa BETA hendaklah dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bermesyuarat:

MAKA, OLEH YANG DEMIKIAN, BETA, AL-WATHIQU BILLAH AL-SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN, Darjah Utama Kerabat Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.T.), Darjah Kerabat Diraja Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.R.), Darjah Utama Seri Mahkota Negara (D.M.N.), Darjah Seri Setia Sultan Mizan Zainal Abidin Terengganu Yang Amat Terpilih (S.S.M.Z.), Darjah Seri Setia Sultan Mahmud Terengganu Yang Amat Terpuji (S.S.M.T.), Darjah Seri Paduka Mahkota Terengganu Yang Amat Dihormati (S.P.M.T.), Darjah Kerabat Baginda Syed Putra Perlis (D.K. (Perlis)), Darjah Kerabat Johor Yang Amat Dihormati (D.K. (Johor)), Darjah Kerabat Mahkota Brunei (D.K.M.B. (Brunei)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Perak (D.K. (Perak)), Darjah Kerabat Negeri Sembilan Yang Amat Dihormati (D.K. (Negeri Sembilan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kedah (D.K. (Kedah)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kelantan (D.K. (Kelantan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Selangor (D.K. (Selangor)), Darjah Seri Paduka Mahkota Johor (S.P.M.J.), IBNI AL-MARHUMSULTAN MAHMUD AL-MUKTAFI BILLAH SHAH, Sultan dan Yang Dipertuan bagi Negeri Terengganu Darul Iman serta segala Jajahan Takluknya, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepada BETA sebagaimana yang tersebut, ADALAH DENGAN INI memanggil Dewan Undangan Negeri bermesyuarat dan menetapkan 11 haribulan April 2004 bersamaan dengan 21 haribulan Safar 1425 pada pukul 9.30 pagi sebagai tarikh dan masa bagi Mesyuarat Pertama dalam Penggal Pertama bagi Dewan Undangan Negeri Kesebelas yang akan diadakan di dalam Dewan Undangan Negeri di Kuala Terengganu.

Dikurniakan di Istana Badariah, Kuala Terengganu, pada 31 haribulan Mac 2004 bersamaan dengan 10 haribulan Safar 1425.

[SUK. TR. 637/(C) Bhg. 5.]

Yang Menjunjung Titah Perintah
Duli Yang Maha Mulia,

DATO' HAJI IDRIS BIN JUSOH,
*Menteri Besar,
Terengganu*

قرائدهندان

أوليه دولي يفتها مليا الوائى بالله السلطان ميران زين العابدين، درجه اونام قرابة ترنجانو بقاتم مليا (D.K.T.) درجه قرابه دراج ترنجانو بقاتم مليا (D.K.R.) درجه اونام سري ميهكونا سكارا (D.M.N.) درجه سري ستيا سلطان ميران زين العابدين ترنجانو بقاتم ترقيليه (S.S.M.Z.) درجه سري ستيا سلطان محمود ترنجانو بقاتم ترنوجي (S.S.M.T.) درجه سري فاهوك ميهكونا ترنجانو بقاتم دهرمائي (S.P.M.T.) درجه قرابه بكتيا سيد ترا ترايس (D.K. (Perlis)) درجه قرابه جوهور بقاتم دهرمائي (D.K. (Johor)) درجه قرابه ميهكونا بروني (D.K.M.B. (Brunei)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي ليري (D.K. (Perak)) درجه قرابه ليري سسيلين بقاتم دهرمائي (D.K. (Negeri Sembilan)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي قداح (D.K. (Kedah)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي كتان (D.K. (Kulatan)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي سلالور (D.K. (Selangor)) درجه سري فاهوك ميهكونا جوهور (S.P.M.J.) ابن اراجوم سلطان محمود الكفتي بالله شاه سلطان دان بفاقروان بالي ليري ترنجانو دارالايضان سورا سكارا بقاتم ترنوجي

**سلطان ميران زين العابدين
سلطان ترنجانو**



بهاوسن الله بقرابتونكن اوليه فصل (1) 04 اوداج 2 بالي سوري كوراجان ترنجانو (باب بقرام) بهاوا بيت هتدقه داري سمان سمان مستكبل ديوان اودانن ليري بوشوارت:

سك اوليه بلمسكين، بيت، الوائى بالله السلطان ميران زين العابدين، درجه اونام قرابه ترنجانو بقاتم مليا (D.K.T.) درجه قرابه دراج ترنجانو بقاتم مليا (D.K.R.) درجه اونام سري ميهكونا سكارا (D.M.N.) درجه سري ستيا سلطان ميران زين العابدين ترنجانو بقاتم ترقيليه (S.S.M.Z.) درجه سري ستيا سلطان محمود ترنجانو بقاتم ترنوجي (S.S.M.T.) درجه سري فاهوك ميهكونا ترنجانو بقاتم دهرمائي (S.P.M.T.) درجه قرابه بكتيا سيد ترا ترايس (D.K. (Perlis)) درجه قرابه جوهور بقاتم دهرمائي (D.K. (Johor)) درجه قرابه ميهكونا بروني (D.K.M.B. (Brunei)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي ليري (D.K. (Perak)) درجه قرابه ليري سسيلين بقاتم دهرمائي (D.K. (Negeri Sembilan)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي قداح (D.K. (Kedah)) درجه قرابه بقاتم دهرمائي كتان (D.K. (Kulatan))

درجه قرايه ياقوت، دھرماني سلاڤور (D.K. Selangor)، درجه سري
 قاديك مھكوتا جوهور (SP.M.J)، ابن المرحوم سلطان محمود انكفي
 ياكه شاه، سلطان دان بقدرتوان ياكې نكزي ترانگكو دارالايمن سرا
 سگلا جھانم تعلوق، قد متعالمكن كواس ٦ بقدرتي كقد بيت
 سيالكيمان بقدرسيوت، ازاله دلمن ابن مسقكيل ديوان اوندلمن نكزي
 برومشوارت دان مستلمكن 11 هاريبولين الريل 2004 برسسان دلمن
 21 هاريبولين صفر 1425 قد لوكول 9.30 لائي ساكي تاريخ دان ماس ياكې
 مشوارت لمرنام دالم لنگكل لمرنام ياكې ديوان اوندلمن نكزي كسيس پنج
 الك دان كن دالم ديوان اوندلمن نكزي دكوالا ترانگكو.

دكر ليكمن داستان بديده، كوالا ترانگكو، قد 31 هاريبولين صفر 2004
 برسسان دلمن 30 هاريبولين صفر 1425

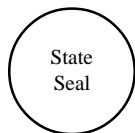
[SUK. TR. 6776C] Bq. 5.]

ياقوت جھانم قرايه قرايه ديوان ياقوت مليا،

دالم، حاج انريس ابن جوسود،
 سري سرا، ترانگكو

PROCLAMATION

By His Royal Highness AL-WATBIQU BILLAH AL-SULTAN
 MECAN ZAINAL ABIDIN, Darjah Utama Kerabat Terengganu
 Yang Amat Mulia (a.s.n.), Darjah Kerabat Diraja Terengganu
 Yang Amat Mulia (a.s.n.), Darjah Utama Seri Mahkota
 Negara (a.s.n.), Darjah Seri Setia Sultan Mizan Zainal Abidin
 Terengganu Yang Amat Terpuji (a.s.m.s.), Darjah Seri Setia
 Sultan Mahmud Terengganu Yang Amat Terpuji (a.s.m.s.), Darjah
 Seri Paduka Mahkota Terengganu Yang Amat Dihormati
 (a.s.m.s.), Darjah Kerabat Baginda Syed Putra Perlis (a.s. (Perlis)),
 Darjah Kerabat Johor Yang Amat Dihormati (a.s. (Johor)), Darjah
 Kerabat Mahkota Brunei (a.s.m.s. (Brunei)), Darjah Kerabat
 Yang Amat Dihormati Perak (a.s. (Perak)), Darjah Kerabat Negeri
 Sembilan Yang Amat Dihormati (a.s. (Negeri Sembilan)), Darjah
 Kerabat Yang Amat Dihormati Kedah (a.s. (Kedah)), Darjah
 Kerabat Yang Amat Dihormati Kelantan (a.s. (Kelantan)), Darjah
 Kerabat Yang Amat Dihormati Selangor (a.s. (Selangor)), Darjah
 Seri Paduka Mahkota Johor (a.s.m.s.), IBNI AL-MARHUM
 SULTAN MAHRUD AL-MUKTAFI BILLAH SHAH, Sultan and
 Sovereign Ruler of the State and Territory of Terengganu
 Darul Iman and all its Dependencies.



SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN
Sultan of Terengganu

WHEREAS it is provided by Article XLIV (1) of the Laws of the Constitution of Terengganu (First Part) that WE shall from time to time summon the State Legislative Assembly:

NOW, THEREFORE, WE, AL-WATHIQU BILLAH AL-SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN, Darjah Utama Kerabat Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.T.), Darjah Kerabat Diraja Terengganu Yang Amat Mulia (D.K.R.), Darjah Utama Seri Mahkota Negara (D.M.N.), Darjah Seri Setia Sultan Mizan Zainal Abidin Terengganu Yang Amat Terpilih (S.S.M.Z.), Darjah Seri Setia Sultan Mahmud Terengganu Yang Amat Terpuji (S.S.M.T.), Darjah Seri Paduka Mahkota Terengganu Yang Amat Dihormati (S.P.M.T.), Darjah Kerabat Baginda Syed Putra Perlis (D.K. (Perlis)), Darjah Kerabat Johor Yang Amat Dihormati (D.K. (Johor)), Darjah Kerabat Mahkota Brunei (D.K.M.B. (Brunei)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Perak (D.K. (Perak)), Darjah Kerabat Negeri Sembilan Yang Amat Dihormati (D.K. (Negeri Sembilan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kedah (D.K. (Kedah)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Kelantan (D.K. (Kelantan)), Darjah Kerabat Yang Amat Dihormati Selangor (D.K. (Selangor)), Darjah Seri Paduka Mahkota Johor (S.P.M.J.), IBNI AL-MARHUM SULTAN MAHMUD AL-MUKTAFI BILLAH SHAH, Sultan and Sovereign Ruler of the State and Territory of Terengganu Darul Iman and all its Dependencies, in exercise of the powers conferred on US as aforesaid DO HEREBY SUMMON the Legislative Assembly and appoint the 11th day of April 2004 corresponding to the 21st day of Safar 1425 at the hour of 9.30 in the forenoon as the date and time for the First Meeting of the First Session of the Eleventh Legislative Assembly to be held in the State Legislative Assembly Chamber at Kuala Terengganu.

Given at Istana Badariah in Kuala Terengganu, this 31st day of March 2004 corresponding to the 10th day of Safar 1425.

[SUK. TR. 637/(C) Bhg. 5.]

By His Royal Highness's Command,

DATO' HAJI IDRIS BIN JUSOH,
Menteri Besar,
Terengganu

AKTA HARI KELEPASAN 1951
(Akta 369)

HOLIDAYS ACT 1951
(Act 369)

No. 305.

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SUBSEKSYEN 9 (1)

NOTIFICATION UNDER SUBSECTION 9 (1)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Subseksyen 9 (1) Akta Hari Kelepasan 1951 [Akta 369], Pihak Berkuasa Negeri Terengganu telah menetapkan 22 Mac 2004 sebagai Hari Kelepasan Am di Negeri Terengganu bagi tahun 2004.

In exercise of the powers conferred by Subsection 9 (1) of the Holidays Act 1951 [Act 369], the State Authority of Terengganu has appointed 22 March 2004 as a State Public Holiday in the State of Terengganu for the year of 2004.

Bertarikh 31 Mac 2004.
Dated 31 March 2004.
[SUK. TR. 240/1/Bhg. 15;
PUN. TR. 70 SJ. 3 Bhg. 7.]

HAI AZMI BIN MOKTAR,
Setiausaha,
Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri,
Terengganu/
Clerk of Council,
Terengganu